ANTOLATZAILEAK / ORGANIZAN

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA | KulturFactory®

2024 · APIRILA 22-27 ABRIL

CROSSOVER

TELESAILEN KULTURA
CULTURA DE SERIES

www. crossoverseriesfestival.com

Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Departamentuak sustatuta eta Kultur Factory kultur agentziaren laguntzarekin antolatuta, **CROSSOVER** telesailen kulturari eskainitako jaialdia da.

Telesailek kontatu egiten dute eta kontatu egiten gaituzte. Telesailek errealitatea islatzen dute, eta eraiki ere egiten dute beren diskurtsoekin. Gizarte konplexu eta aldakor batean, telesailak aldaketa horiekin batera doaz.

CROSSOVER jaialdi berezia da eta bertan telesailen inguruan hausnarketa egiten dugu; haien inpaktua, bilakaera, eragina eta publikoarekiko harremana aztertu nahi ditugu. Horretarako, ikuspegi, formatu eta gai desberdinetatik hurbiltzea proposatzen dugu, elkarrizketekin eta estreinaldiekin, fan fenomenoa ahaztu gabe, noski.

Promovido por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa y organizado en colaboración con la agencia cultural Kultur Factory, **CROSSOVER** es un festival dedicado a la cultura de las series.

Las series cuentan y nos cuentan. Las series reflejan la realidad y también la construyen con sus discursos. En una sociedad compleja y cambiante, las series discurren en paralelo a esos cambios.

CROSSOVER es un festival singular en el que queremos pensar las series, analizar su impacto, su evolución, su influencia y su relación con los públicos. Para eso proponemos un acercamiento desde diferentes perspectivas, formatos y temáticas con diálogos y estrenos, sin olvidar, por supuesto, el fenómeno fan.

BEHIND THE SCREENS

KMK SANTA TERESA
APIRILA 17 - 05 MAIATZA
ASTEARTEA - OSTIRALA: 17:00 - 20:00
LARUNBATA - IGANDEA: 11:00 - 14:00 / 17:00 – 20:00
ENTRADA LIBRE / SARRERA LIBREA

Erakusketa honek telesailen barrualdea bisitatzeko aukera ematen du, gure pertsonaia gogokoenak azaltzen diren espazio horiek irudikatzen dituzten plano eta ilustrazioen bidez.
Iñaki Aliste Lizarralde ilustratzaile gipuzkoarraren eskutik, AEBn argitaratutako *Behind the Screens* liburuaren egilea bera, *The Simpsons*-en auzoa, *Friends* telesaileko apartamentuak edo *The Office*-ko bulegoak bisitatuko ditugu.

Una exposición que ofrece una visita al interior de las series a través de planos e ilustraciones en los que se recrean los espacios que habitan nuestros personajes favoritos.
De la mano del ilustrador guipuzcoano Iñaki Aliste Lizarralde, autor del libro *Behind the Screens* editado en EEUU visitaremos el barrio de *Los Simpson*, los apartamentos de *Friends* o las oficinas de... *The Office*.

17 | ASTEAZKENA MIÉRCOLES

BEHIND THE SCREENS

IÑAKI ALISTE
KMK SANTA TERESA
18:00 - 20:00
ERAKUSKETA

IKUSLE GONBIDATUA: IÑAKI ALISTE

IÑAKI ALISTE
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU
ELKARRIZKETAK

ROBIN GREEN: DE LA *ROLLING STONE* A *LOS SOPRANO* Y *DOCTOR EN ALASKA*

ROBIN GREEN
KMK SANTA TERESA
19:00 - 20:15 / ES
ELKARRIZKETAK

PROGRAMA

22 | ASTELEHENA LUNES

IKUSLE GONBIDATUA: SARA ZOZAYA

SARA ZOZAYA
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU
■ ELKARRIZKETAK

EUSKARA, FIKZIOA ETA PRIMERAN

SUA ENPARANTZA / ALEX GIBELALDE / JON OLIVARES
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU
■ ELKARRIZKETAK

SERIES DIARIAS: LA MAQUINARIA PERFECTA

BORJA GLEZ. SANTAOLALLA / DIEGO SOTO
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES
■ ELKARRIZKETAK

23 | ASTEARTEA MARTES

IKUSLE GONBIDATUA: AMAIA LIZARRALDE

AMAIA LIZARRALDE
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU
■ ELKARRIZKETAK

MUNDUKO KIROLIK ARRISKUTSUENA

MIKEL ALONSO / LUR ERREKONDO
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / EU
■ ELKARRIZKETAK

ESTRENOS CROSSOVER: *APPLES NEVER FALL*

JUAN SANGUINO
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES
■ ESTREINALDIA

24 | ASTEAZKENA MIÉRCOLES

BAIPASA: ZUZENEAN

GAIZKA IZAGIRRE / EIDER SAEZ / IBAI ZABALA / OLAIA URTIAGA
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU
■ ELKARRIZKETAK

IKUSLE GONBIDATUA: DANELE SARRIUGARTE

DANELE SARRIUGARTE
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:00 / EU
■ ELKARRIZKETAK

SEXO, INTIMIDAD Y REDES SOCIALES: *RED FLAGS*

LUCÍA DELGADO / TÁBATA CEREZO / DIEGO REY
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES
■ ELKARRIZKETAK

CROSSOVER® | TELESAILEN KULTURA
CULTURA DE SERIES

25 | OSTEGUNA JUEVES

IKUSLE GONBIDATUA: IKER GARCÍA BARRENETXEA

IKER GARCÍA BARRENETXEA
TABAKALERA 2DEO
IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
17:30 - 18:00 / EU
ELKARRIZKETAK

VFX: RECREANDO EL UNIVERSO DE *REINA ROJA*

FERNANDO GUERRERO / ADRIANA IZQUIERDO / KOLDO SERRA
TABAKALERA 2DEO
IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
18:30 - 19:45 / ES
ELKARRIZKETAK

ESTRENOS CROSSOVER: *MARBELLA*

FRAN ARAUJO / DANI DE LA TORRE / JUANMA PAGAZAURTUNDUA / KHALID EL PAISANO / ALBERTO MARINI / ELVIRA MINGUEZ / PEPE RIPOLL
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES
ESTREINALDIA

26 | OSTIRALA VIERNES

IKUSLE GONBIDATUA: ANDONI MUNDUATE

ANDONI MUNDUATE
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU
ELKARRIZKETAK

POLÍTICA Y FICCIÓN

EMILIO DOMÉNECH / PEDRO VALLÍN
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / ES
ELKARRIZKETAK

TODAS LO SABÍAMOS

BELÉN BARENYS / ANA MARCOS / PALOMA RANDO
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES
ELKARRIZKETAK

SERIES GOURMET

RAMÓN CAMPOS / TRISTÁN ULLOA
LABe–TABAKALERA
21:45 - 23:45 / ES
SERIES GOURMET

27 | LARUNBATA SÁBADO

TENDENCIAS: LAS SERIES Y LA MODA

LAURA CHAMORRO / JOKIN AYERREGARAY
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:00 / ES
ELKARRIZKETAK

COSECHA DEL 24

BORJA CRESPO / MARINA SUCH
KUTXA FUNDAZIOA PLAZA – TABAKALERA / 17:30 - 18:00 / ES
FAN ZONE

BATALLA DE SERIES: ALASKA VS. MIAMI

BORJA CRESPO / PALOMA RANDO / ALBERTO REY / MARINA SUCH
KUTXA FUNDAZIOA PLAZA – TABAKALERA / 18:00 - 19:00 / ES
FAN ZONE

ESTRENOS CROSSOVER: *WITHOUT SIN*

TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:30 / JBAES
ESTREINALDIA

ESTRENOS CROSSOVER: *LAS LARGAS SOMBRAS*

ELENA ANAYA / ITZIAR ATIENZA / IRENE ESCOLAR / MARTA ETURA / CLARA ROQUET
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES
ESTREINALDIA

17

ASTEAZKENA
MIÉRCOLES

IKUSLE GONBIDATUA:
IÑAKI ALISTE

Iñaki Aliste / Elkarrizketatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Iñaki Aliste Lizarralde ilustratzailea eta barne-diseinatzailea da. *Behind the Screens* liburuaren egilea eta jaialdiko lehen erakusketaren arduraduna. Erakusketa horretan gure pertsonaia gogokoenak bizi diren lekuak bisitatzeko aukera izango dugu.

IKUSLE GONBIDATUA:
IÑAKI ALISTE

Iñaki Aliste / Entrevista: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:00 - 18:30 / EU / ENTRADA LIBRE

“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Iñaki Aliste Lizarralde es ilustrador y diseñador de interiores. Autor del libro *Behind the Screens* y responsable de la primera exposición del festival en la que visitaremos los lugares que habitan nuestros personajes favoritos.

ROBIN GREEN: DE LA *ROLLING STONE* *A LOS SOPRANO Y DOCTOR EN ALASKA*

Robin Green / Moderatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
19:00 - 20:15 / ES / SARRERA LIBREA

Elkarrizketa Robin Green-ekin, *La única chica* liburuaren eta *Rolling Stone* aldizkariaren urrezko garaiko artikulu aipagarrienetako batzuen egilea dena, baita gidoilaria eta telebista-ekoizlea ere.
Telesailen munduan egindako ibilbidearen aitorpen gisa hiru Emmy sari eta bi Golden Globe jaso ditu, *Northern Exposure* eta *The Sopranos* telesail ospetsuetan egindako lanagatik hain zuzen.

ROBIN GREEN: DE LA *ROLLING STONE* *A LOS SOPRANO Y DOCTOR EN ALASKA*

Robin Green / Modera: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
19:00 - 20:15 / ES / ENTRADA LIBRE

Conversación con Robin Green, autora del libro *La única chica*, así como de algunos de los artículos más reseñables de la edad de oro de *Rolling Stone* y también guionista y productora de televisión.
Su trayectoria en el mundo de las series ha sido reconocida con tres premios Emmy y dos Globos de Oro por su trabajo en dos series de culto como *Doctor en Alaska* y *Los Soprano*.

22

ASTELEHENA
LUNES

IKUSLE GONBIDATUA:
SARA ZOZAYA

Sara Zozaya / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Sara Zozaya abeslaria, musikagilea eta instrumentista da. Bere ibilbidean, bakarkako proiektuetan eta Nerabe edo Merina Gris taldeetan parte hartu duen bestelakoetan aritu da.

IKUSLE GONBIDATUA:
SARA ZOZAYA

Sara Zozaya / Entrevista: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Sara Zozaya es cantante, compositora y multiinstrumentista. A lo largo de su carrera ha combinado los proyectos en solitario con otros en los que ha formado parte de grupos como Nerabe o Merina Gris.

EUSKARA, FIKZIOA ETA PRIMERAN

PRIMERAN

Sua Enparantza / Alex Gibelalde / Jon Olivares / Moderatzailea: Leire Arrojería
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU / SARRERA LIBREA

PRIMERAN euskarazko eta euskal edukien doako streaming plataforma da, kanpo produkzioko telesailez eta *Itxaso* zein *Detective Touré* bezalako telesail propioez gozatu ahal izateko. Alex Gibelalde plataformaren arduradun nagusiarekin eta euskal fikzioaren eragile batzuekin hitz egingo dugu.

EUSKARA, FIKZIOA ETA PRIMERAN

PRIMERAN

Sua Enparantza / Alex Gibelalde / Jon Olivares / Modera: Leire Arrojería
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / EU / ENTRADA LIBRE

PRIMERAN es la plataforma de streaming gratuita en euskera y de contenidos vascos en la que poder disfrutar de series ajenas, o propias como *Itxaso* y *Detective Touré*.
Conversaremos con su principal responsable Alex Gibelalde y diferentes agentes del ámbito de la ficción vasca.

SERIES DIARIAS:
LA MAQUINARIA PERFECTA

Borja Glez. Santaolalla / Diego Soto / Moderatzailea: Olga Grande
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES / SARRERA LIBREA

Milioika pertsonak egunero gozatzen duten formatu bati buruz hitz egingo dugu eta saiakeran hil gabe astean bost atal estreinatu daitezkeen deskubrituko dugu. Horretarako, Borja Glez. Santaolalla izango dugu gurekin, *Luimeliaren* sortzailea eta *Amar es para siempre* telesaileko gidoilaria; baita Diego Soto ere, *4 estrellas* telesaileko gidoilaria. Ofizioa aztertzen saiatuko gara eta formatu horren arduradunak arretarik eta errekonozimendurik gabe bizi ote diren eztabaidatuko dugu.

SERIES DIARIAS:
LA MAQUINARIA PERFECTA

Borja Glez. Santaolalla / Diego Soto / Modera: Olga Grande
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES / ENTRADA LIBRE

Hablaremos de un formato que millones de personas devoran cada día y también intentaremos responder a la pregunta de si es posible estrenar cinco episodios a la semana sin morir en el intento.
Para ello contaremos con Borja Glez. Santaolalla, creador de *Luimelia* y guionista de *Amar es para siempre*, y con Diego Soto, guionista de *4 estrellas*. Trataremos de analizar el oficio y debatiremos sobre si los responsables de este formato conviven con la falta de atención y reconocimiento.

23

ASTEARTEA
MARTES

IKUSLE GONBIDATUA: AMAIA LIZARRALDE

Amaia Lizarralde / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko "Ikusle gonbidatua" atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Amaia Lizarralde aktorea, ekoizlea eta interpretazio irakaslea da. Bere lan ezagunenen artean Hospital Central, El Internado: Las Cumbres edo La línea invisible telesailetan egindakoak nabarmentzekoak dira.

IKUSLE GONBIDATUA: AMAIA LIZARRALDE

Amaia Lizarralde / Entrevista: Urtzi Urkizu
TABAKALERA ZINEMA
17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

"Ikusle gonbidatua" es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Amaia Lizarralde es actriz, productora y profesora de interpretación. Entre sus trabajos más populares destacan sus interpretaciones en Hospital Central, El Internado: Las Cumbres o La linea invisible.

MUNDUKO KIROLIK ARRISKUTSUENA

Mikel Alonso / Lur Errekondo / Moderatzailea: Gaizka Izagirre
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / EU / SARRERA LIBREA

Kirola fikziorako genero bihurtu da. Kirol-izarrei buruzko biopic nabarmenetatik haratago, badira sentimenduak, emozioak eta erronkak erakusten dituzten telesailak.
Testuinguru horretan, aztertu nahi dugu fikzioan nola islatzen dira kirol-lorpenak eta kirolaren munduan ezaugarri diren presio fisiko eta mentalarekin bizitzeko erronkak.

MUNDUKO KIROLIK ARRISKUTSUENA

Mikel Alonso / Lur Errekondo / Modera: Gaizka Izagirre
TABAKALERA ZINEMA
18:30 - 19:45 / EU / ENTRADA LIBRE

El deporte se ha convertido en todo un género para la ficción. Más allá de los destacados biopics sobre estrellas del deporte, hay series que muestran todo un conjunto de sentimientos, emociones y retos.
En este contexto, queremos analizar cómo se reflejan en la ficción los logros deportivos junto con el reto de convivir con la presión física y mental que tanto caracterizan el mundo del deporte.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *APPLES NEVER FALL*

skyShowtime

Moderatzailea: Juan Sanguino

TABAKALERA ZINEMA

20:00 - 22:00 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Apples Never Fall, SkyShowtimen misteriozko drama berriaren estreinaldi esklusiboa da. Sam Neill eta Anette Benning dira protagonistak, orain telesailetara iritsi diren pantaila handiko bi izar.
Interpretazioaren lanbideari eta horrek dakartzan erronkei buruz hitz egiteko Juan Sanguino idazle ezaguna izango dugu.

ESTRENOS CROSSOVER: *APPLES NEVER FALL*

skyShowtime

Modera: Juan Sanguino

TABAKALERA ZINEMA

20:00 - 22:00 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Estreno exclusivo de *Apples Never Fall*, el nuevo drama de misterio de SkyShowtime, que protagonizan Sam Neill y Anette Benning, dos estrellas de la gran pantalla que ahora aterrizan en las series.
Para hablar sobre el oficio de la interpretación tendremos al popular escritor Juan Sanguino

24

ASTEAZKENA
MIÉRCOLES

BAIPASA ZUZENEAN

euskadi irratia

Gaizka Izagirre / Eider Saez / Ibai Zabala / Moderatzailea: Olaia Urtiaga
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

Euskadi Irratiko Baipasa magazina CROSSOVERera itzuliko da “Zer ikusi” atalarekin, astero ikus-entzunezkoen gaurkotasuna hurbiltzen duena. Oraingo honetan, programa oso berezia prestatu dute premisa handi batetik abiatuta: “25 urtetan munduko film eta telesail guztiak desagertuko dira: zeintzuk salbatuko zenituzke? Zeintzuk izan beharko lukete gizateriaren ondarearen parte?”

BAIPASA ZUZENEAN

euskadi irratia

Gaizka Izagirre / Eider Saez / Ibai Zabala / Modera: Olaia Urtiaga
KMK SANTA TERESA
17:00 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

El magazine de Euskadi Irratia Baipasa regresa a CROSSOVER con la sección “Zer ikusi” con la que cada semana se acercan a la actualidad del audiovisual. Para esta ocasión han preparado un programa muy especial que parte de una premisa ambiciosa: “En 25 años desaparecerán todas las películas y series del mundo: ¿cuales salvarías? ¿cuales deberían formar parte del legado de la humanidad?”

IKUSLE GONBIDATUA: DANELE SARRIUGARTE

Danele Sarriugarte / Elkarrizketatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:00 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Danele Sarriugarte idazlea eta itzultzailea da. Kazetari lanetan ere aritzen da *Berria*, *Argia* edo *Pikara Magazine* bezelako komunikabideetan. Berriki, Etxepare Euskal Institutuak antolatutako sorkuntza literariorako egonaldia burutu du.

IKUSLE GONBIDATUA: DANELE SARRIUGARTE

Danele Sarriugarte / Entrevista: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:00 / EU / ENTRADA LIBRE

“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Danele Sarriugarte es escritora, traductora y colabora como periodista con diferentes medios como *Berria*, *Argia* o *Pikara Magazine*. Recientemente ha realizado la estancia de creación literaria organizada por Etxepare Euskal Institutua.

SEXO, INTIMIDAD Y REDES SOCIALES: *RED FLAGS*

atresplayer

Tábata Cerezo / Lucía Delgado / Diego Rey / Moderatzailea: Nahia Sillero
KMK SANTA TERESA / 20:00 - 21:15 / ES / SARRERA LIBREA

Red Flags, atresplayer-en jatorrizko telesaila, lau gazteren bizitza sexual eta emozionaletan oinarritutako nerabeen drama bat da. Gazteen bizipenen bidez, Z belaunaldiaren sexualitatearen erretratu bat planteatzen da oso modu zuzenean.
Sexua tramaren funtsezko zati den filmaketa baten zailtasunaz hitz egiteko, gurekin izango ditugu Lucía Delgado eta Tábata Cerezo, telesaileko intimitate-koordinatzaileak, eta Diego Rey, protagonistetako bat.

SEXO, INTIMIDAD Y REDES SOCIALES: *RED FLAGS*

atresplayer

Tábata Cerezo / Lucía Delgado / Diego Rey / Modera: Nahia Sillero
KMK SANTA TERESA / 20:00 - 21:15 / ES / ENTRADA LIBRE

Red Flags, serie original de atresplayer, es un drama adolescente centrado en las vidas sexuales y emocionales de cuatro jóvenes. A través de sus vivencias se plantea de manera muy directa un retrato de la sexualidad de la Generación Z.
Para hablar sobre la dificultad de un rodaje en el que el sexo es parte fundamental de la trama, contaremos con Lucía Delgado y Tábata Cerezo, coordinadoras de intimidad de la serie y con Diego Rey, uno de sus protagonistas.

25
OSTEGUNA
JUEVES

IKUSLE GONBIDATUA:
IKER GARCÍA BARRENETXEA

Iker García Barrenetxea / Elkarrizketatzailea: Ylenia Benito
TABAKALERA 2DEO IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko "Ikusle gonbidatua" atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Iker García Barrenetxea margolaria da eta gaur egun, Donostian galeria bat zuzentzen du. Aurretik Erresuma Batuan hamabost urtez egon zen eta han The Vyner Studio Artist Run Space-n zuzendaria izan zen.

IKUSLE GONBIDATUA:
IKER GARCÍA BARRENETXEA

Iker García Barrenetxea / Entrevista: Ylenia Benito
TABAKALERA LABORATORIO AUDIOVISUAL 2DEO
17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

"Ikusle gonbidatua" es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Iker García Barrenetxea es pintor y actualmente dirige una galeria en Donostia tras haber pasado quince años en el Reino Unido donde dirigió The Vyner Studio Artist Run Space.

VFX: RECREANDO EL UNIVERSO DE *REINA ROJA*

prime video

Fernando Guerrero / Adriana Izquierdo / Koldo Serra / Sara Hernández
TABAKALERA 2DEO IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA
18:30 - 19:45 / ES / SARRERA LIBREA

Prime Videoko *Reina Roja* arrakastatsuaren ikus-efektuek aukera ematen digute protagonistaren burua ulertzeko eta, aldi berean, telesaileko akziozko eszena ikusgarriak sortzen laguntzen dute.
Elementu garrantzitsu horri buruz hitz egingo digute *Reina Roja* telesaileko talde teknikoko hiru ordezkarik: Adriana Izquierdo produktore eragileak, Koldo Serra zuzendariak eta Fernando Guerrero ikus-efektuen arduradunak.

VFX: RECREANDO EL UNIVERSO DE *REINA ROJA*

prime video

Fernando Guerrero / Adriana Izquierdo / Koldo Serra / Sara Hernández
TABAKALERA LABORATORIO AUDIOVISUAL 2DEO
18:30 - 19:45 / ES / ENTRADA LIBRE

Los efectos visuales de la exitosa *Reina Roja* de Prime Video nos permiten acercarnos y entender la mente de la protagonista, al mismo tiempo que ayudan a crear las espectaculares escenas de acción de la serie.
Dentro del programa del Laboratorio Audiovisual de Tabakalera, nos hablarán sobre este importante elemento tres representantes del equipo técnico de *Reina Roja*: Adriana Izquierdo, productora ejecutiva, Koldo Serra, director y Fernando Guerrero, responsable de los efectos visuales.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *MARBELLA*

Fran Araujo / Dani De La Torre / Juanma Pagazaurtundua / Khalid El Paisano / Alberto Marini / Elvira Minguez / Pepe Ripoll /
Moderatzailea: Juan Sanguino
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Marbella Movistar Plus+-en ekoizpen berriaren estreinaldi esklusiboa. Hugo Silva protagonista duen thriller itxurako telesail honek, Costa del Solen ibiltzen diren talde kriminalen sarera hurbiltzen gaitu.
Sortzaileek eta protagonistek telesaila aurkeztuko dute eta Juan Sanguino idazleak gidatuko du solasaldia.

ESTRENOS CROSSOVER: *MARBELLA*

Fran Araujo / Dani De La Torre / Juanma Pagazaurtundua / Khalid El Paisano / Alberto Marini / Elvira Minguez / Pepe Ripoll /
Modera: Juan Sanguino
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Estreno en exclusiva de *Marbella*, la nueva producción de Movistar Plus+, una serie protagonizada por Hugo Silva, que en clave de thriller nos acerca a la red de bandas criminales que operan en la Costa del Sol.
Presentarán la serie sus creadores y protagonistas, acompañados para moderar la conversación por el escritor Juan Sanguino.

26

OSTIRALA
VIERNES

IKUSLE GONBIDATUA: ANDONI MUNDUATE

Andoni Munduate / Elkarrizketatzailea: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU / SARRERA LIBREA

CROSSOVER jaialdiko “Ikusle gonbidatua” atalean arlo desberdinetako pertsonek, ikusle gisa, telesailen fenomenoaren inguruan duten ikuspegia kontatuko digute.
Andoni Munduate Dorronsoro proiektu kudeatzailea eta ekintzaile sutsua da; besteak beste, gastronomía, akitektura, musika edo maker munduarekin zerikusia izan duten ekimenak sortu ditu. Gaur egun, LURLAB, landa-eremuko Fablabs-en sarea, proiektuan dabil buru belarri.

IKUSLE GONBIDATUA: ANDONI MUNDUATE

Andoni Munduate / Entrevista: Urtzi Urkizu
KMK SANTA TERESA
17:30 - 18:00 / EU / ENTRADA LIBRE

“Ikusle gonbidatua” es la sección de CROSSOVER en la que personas destacadas de la diferentes disciplinas nos hablarán, como espectadores, de su visión sobre el fenómeno de las series.
Andoni Munduate Dorronsoro es gestor de proyectos y emprendedor en serie de iniciativas relacionadas con todo tipo de temas, desde la gastronomía a la arquitectura, pasando por la música culta y el mundo maker. Actualmente dedica la mayor parte de su tiempo a LURLAB.

POLÍTICA Y FICCIÓN

Emilio Doménech / Pedro Vallín / Moderatzailea: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / ES / SARRERA LIBREA

Mezu politikoak dituzten telesail asko daude, baina ez hainbeste politikaren eta boterearen munduko zirrikituak aztertzen dituztenak. Tipologia oso baten errepasoa egingo dugu, horren barruan sartuz komedia satirikoak, thrillerrak eta baita mundu fantastikoetara eramaten gaituzten telesailak ere, herensugeak edo ibilitari zuriak agertzen diren arren arauak antzekoak baitira. Pedro Vallin eta Emilio Doménech kazetariak genero horretan barrena ibiliko dira gakoen bila.

POLÍTICA Y FICCIÓN

Emilio Doménech / Pedro Vallín / Modera: Ylenia Benito
KMK SANTA TERESA
18:30 - 19:45 / ES / ENTRADA LIBRE

Hay muchas series con mensajes políticos, pero no tantas que exploren los entresijos del mundo de la política y el poder. Haremos un repaso por toda una tipología que incluye comedias satíricas, thrillers e incluso series que nos trasladan a mundos fantásticos donde las reglas son parecidas a pesar de tener dragones o caminantes blancos.
Los periodistas Pedro Vallín y Emilio Doménech recorrerán este género buscando las claves.

TODAS LO SABÍAMOS

Belén Barenys / Ana Marcos / Moderatzailea: Paloma Rando
KMK SANTA TERESA
20:00 - 21:15 / ES / SARRERA LIBREA

Zinema Akademiaren hitzetan, jarrera matxistak, botere-gehiegikeriak eta emakumeen aurkako indarkeria, era askotakoak izan daitezkeenak, zeharka agertzen dira gizartean eta ikus-entzunezkoen sektorean. Eta telesailek horrela erakutsi dute.
Boterea, isiltasuna, onespena, izen ona galtzea edo ezeztapena. Gai horiek eta beste batzuk aztertuko dira Ana Marcos kazetariaren eta Belen Barenys aktore eta zuzendariaren arteko solasaldian, Paloma Rando gidoilariak lagunduta.

TODAS LO SABÍAMOS

Belén Barenys / Ana Marcos / Modera: Paloma Rando
KMK SANTA TERESA / 20:00 - 21:15 / ES / ENTRADA LIBRE

En palabras de la Academia de Cine, las actitudes machistas, los abusos de poder y la violencia contra las mujeres, que puede adoptar muy diversas formas, están presentes de manera transversal en toda la sociedad, y en el sector audiovisual. Y las series así lo han mostrado.
Poder, silencio, consentimiento, descrédito o cancelación. Estas y más cuestiones se analizarán en un conversación entre la periodista Ana Marcos y la actriz y directora Belén Barenys, acompañadas por la columnista y guionista Paloma Rando.

SERIES GOURMET

basque culinary center

Ramón Campos / Tristán Ulloa / Moderatzailea: Alberto Rey
LABe–TABAKALERA / 21:45 - 23:45 / ES
SARRERAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

“Gourmet telesailak” atalean, telesailen inguruan hitz egingo dugu menu goxo bat dastatzen dugun bitartean. Ramón Campos eta Tristan Ulloa dira afari honen gonbidatuak, Bambú ekoiztetxeak sortutako telesail ezagun batzuen sortzailea eta horietako protagonista. Kolaborazio horien artean, honako hauek nabarmentzen dira: *El caso Asunta*, *Fariña*, *La embajada* edo *Gran reserva*. Solasaldia Basque Culinary Center-eko LABe jatetxean izango da. Bertan, telesail horietako batzuetan inspiratutako platerak gozatuko ditugu.

SERIES GOURMET

basque culinary center

Ramón Campos / Tristán Ulloa / Modera: Alberto Rey
LABe–TABAKALERA / 21:45 - 23:45 / ES
ENTRADAS DISPONIBLES EN LA WEB

En la sección “Series Gourmet” conversamos en torno a las series mientras degustamos un delicioso menú. En esta ocasión los ilustres invitados de la cena seriéfila son Ramón Campos y Tristan Ulloa, creador y protagonista de algunas de las series más populares creadas por la productora Bambú. Entre sus colaboraciones destacan *El caso Asunta*, *Fariña*, *La embajada* o *Gran reserva*. Charlaremos durante una cena en el restaurante LABe del Basque Culinary Center, con una selección de platos inspirados por algunas de estas series.

27

LARUNBATA
SÁBADO

TENDENCIAS:
LAS SERIES Y LA MODA

Jokin Ayerregaray / Laura Chamorro / Moderatzailea: Maitena Salinas
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:15 / ES / SARRERA LIBREA

Modaren eta telesailen arteko harremana eztabaidaezina da. Batzuetan, jantziek pertsonaia definitzen dute eta, beste batzuetan, pertsonaiaren jantziek joera markatzen dute moda garaikidean.
Telesailek belaunaldiak markatzeko gai diren estetikak sortzeko duten ahalmena aztertuko dugu, eta telesailek modaren industrian zenbaterainoko eragina duten galdetuko diogu geure buruari.

TENDENCIAS:
LAS SERIES Y LA MODA

Jokin Ayerregaray / Laura Chamorro / Modera: Maitena Salinas
KMK SANTA TERESA
12:00 - 13:15 / ES / ENTRADA LIBRE

La relación entre la moda y las series es indiscutible. En ocasiones el vestuario define el personaje y en otras el vestuario del personaje marca tendencia en la moda contemporánea.
Analizaremos cómo las series tienen el poder de crear estéticas capaces de marcar a generaciones y nos preguntaremos hasta que punto las series influyen en la industria de la moda.

COSECHA DEL 24

Borja Crespo / Marina Such / Moderatzailea: Maitena Salinas
KUTXA KULTUR PLAZA – TABAKALERA
17:30 - 18:00 / ES / SARRERA LIBREA

Urteko telesailen errepaso bat, aurten estreinatu diren eta galdu behar ez dituzun telesailekin, urteko onenen zerrenda guztietan egongo direnekin... eta, jakina, saihestu behar dituzun telesailak zeintzuk diren ezagutzeko tartearekin.
Hori guztia, telesailzale amorratuak diren Borja Crespo eragile kulturala eta Marina Such kazetari adituaren eskutik.

COSECHA DEL 24

Borja Crespo / Marina Such / Modera: Maitena Salinas
KUTXA FUNDAZIOA PLAZA – TABAKALERA
17:30 - 18:00 / ES / ENTRADA LIBRE

Un nuevo repaso a las series del año con las que ya se han estrenado y no te debes perder, las que se estrenarán y estarán en todas las listas de lo mejor del año... y por supuesto con un espacio para todas aquellas que debes evitar a toda costa.
Todo esto de la mano del agitador cultural Borja Crespo y de la experta periodista Marina Such.

BATALLA DE SERIES:
DOCTOR EN ALASKA VS. *CORRUPCIÓN EN MIAMI*

Borja Crespo / Paloma Rando / Alberto Rey / Marina Such /
Moderatzailea: Maitena Salinas
KUTXA KULTUR PLAZA – TABAKALERA
18:00 - 19:00 / ES / SARRERA LIBREA

Itxuraz oso desberdinak eta zenbait alderditan kontrajarriak diren bi telesail. Baina CROSSOVERek alderatze horretan aurkitu du lotura: iparraldea hegoaldearen kontra, parkak loredun alkandoren kontra, altzea edo flamenkoa.
80ko eta 90eko hamarkadetako telebista markatu zuten bi telesail ahaztezin hauek irabazle bakarra izan dezakeen borroka batean lehiatuko dira.

BATALLA DE SERIES:
DOCTOR EN ALASKA VS. *CORRUPCIÓN EN MIAMI*

Borja Crespo / Paloma Rando / Alberto Rey / Marina Such /
Modera: Maitena Salinas
KUTXA FUNDAZIOA PLAZA – TABAKALERA
18:00 - 19:00 / ES / ENTRADA LIBRE

Dos series aparentemente muy distintas y en algunos aspectos opuestas. Tanto que CROSSOVER en esa contraposición ha encontrado el nexo: el norte contra el sur, las parkas frente a las camisas de flores, el alce o el flamenco.
Dos series inolvidables que marcaron la televisión de los 80 y los 90 y que se enfrentarán en una batalla en la que solo puede ganar una de ellas.

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *WITHOUT SIN*

Aurkezlea: Ylenia Benito

TABAKALERA ZINEMA

18:30 - 19:30 / JBAES / SARRERA LIBREA

Without Sin AXN Nowren proposamen berriaren estreinaldi esklusiboa. Lau zatitan banatutako thriller psikologiko honen lehenengo atalaz gozatuko dugu. Telesail honek egiaren bilaketa gupidagabe batean preso baten eta atsekabetutako ama baten arteko harremana aztertzen du.
Telesaileko protagonistak Vicky McClure (*Alex Rider*, *Line of Duty*), lan honengatik BAFTA sarirako izendatua, eta Johnny Harris (*Grandes Esperanzas*, *Fortitude*) dira.

ESTRENOS CROSSOVER: *WITHOUT SIN*

Presenta: Ylenia Benito

TABAKALERA ZINEMA

18:30 - 19:30 / VOSE / ENTRADA LIBRE

Estreno en exclusiva de *Without Sin*, la nueva propuesta de AXN Now. Disfrutaremos del primer episodio de este thriller psicológico en cuatro partes que explora la relación entre un convicto y una madre afligida en una búsqueda implacable de la verdad.
Una serie protagonizada por Vicky McClure (*Alex Rider*, *Line of Duty*), nominada a un premio BAFTA por su participación en la serie, y Johnny Harris (*Grandes Esperanzas*, *Fortitude*).

CROSSOVER ESTREINALDIAK: *LAS LARGAS SOMBRAS*

Elena Anaya / Itziar Atienza / Irene Escolar / Marta Etura / Sofia Fabregas / José Manuel Lorenzo / Clara Roquet / Moderatzailea: Alberto Rey
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES / GONBIDAPENAK WEBGUNEAN ESKURAGARRI

Disney+en *Las largas sombras* telesailaren estreinaldi esklusiboa, Clara Roquetek zuzendua eta luxuzko antzezle zerrenda duena. Erruaren pisuari buruz hausnartzen duen thriller femenino bat da.
Clara Roquet zuzendariak eta Elena Anaya, Itziar Atienza, Irene Escolar eta Marta Etura protagonistek aurkeztuko dute telesaila, Disney+-eko jatorrizkoen ekoizpeneko lehendakariorde den Sofia Fabregasekin batera.

ESTRENOS CROSSOVER: *LAS LARGAS SOMBRAS*

Elena Anaya / Itziar Atienza / Irene Escolar / Marta Etura / Sofia Fabregas / José Manuel Lorenzo / Clara Roquet / Modera: Alberto Rey
TABAKALERA ZINEMA
20:00 - 22:00 / ES / INVITACIONES DISPONIBLES EN LA WEB

Estreno en exclusiva de *Las largas sombras*, serie original de Disney+, dirigida por Clara Roquet y con un elenco de lujo. Un thriller femenino que reflexiona sobre el peso de la culpa.
Presentarán la serie su directora Clara Roquet y las protagonistas de la serie: Elena Anaya, Itziar Atienza, Irene Escolar y Marta Etura, acompañadas de Sofía Fabregas, VP de la producción de originales en Disney+.

Informazio gehiago
Más información

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA
SANTA TERESA

Elbira Zipitria Kalea, 1
20003 Donostia / San Sebastián
943 11 27 60
gipuzkoa@gipuzkoa.eus

–

TABAKALERA
Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa
Centro Internacional de Cultura Contemporánea

Andre zigarrogileak Plaza, 1
20012 Donostia / San Sebastián
943 11 88 55
info@tabakalera.eu

@CrossoverSeries
@Crossoverseries
@crossoverseriesfestival
info@crossoverseriesfestival.com
WWW.CROSSOVERSERIESFESTIVAL.COM

Antolatzaileak / Organizan

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

KulturFactory®

Laguntzaileak / Colaboran

SSIFF Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

TABAKALERA CENTRO INTERNACIONAL DE CULTURA CONTEMPORÁNEA

kutxa FUNDAZIOA

basque culinary center

ELÍAS QUEREJETA ZINE ESKOLA

KELER DONOSTIA 1872

atresplayer

AXN

Disney+

euskadi irratia

M+

PRIMERAN

prime video

sky SHOWTIME

CROSSOVER®

TELESAILEN KULTURA
CULTURA DE SERIES